

NÕUKOGU OTSUS,

14. aprill 2014,

ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Costa Rica, El Salvadori, Guatemala, Hondurase, Nicaragua ja Panama Vabariigi vahelise poliitilise dialoogi ja koostöölepingu Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, välja arvatud selle artikli 49 lõike 3 osas

(2014/211/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 209 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Poliitilise dialoogi ja koostööleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Costa Rica, El Salvadori, Guatemala, Hondurase, Nicaragua ja Panama Vabariigi vahel (edaspidi „leping”) allkirjastati 15. detsembril 2003, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (2) Vastavalt lepingu artikli 54 lõikele 1 jõustub leping sellele kuule järgneva kuu esimesel päeval, mil lepinguosalisel on teatanud üksteisele lepingu jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimisest.
- (3) Kui liit ise välja arvata, on kõik lepinguosalisel, sealhulgas kõik lepingu allkirjastamise ajal liitu kuulunud liikmesriigid nüüdseks oma ratifitseerimiskirja hoiule andnud.
- (4) Lepingu artikli 49 lõikes 3 sätestatakse lepinguosaliste kohustused seoses ebaseaduslike rändajate tagasivõtmisega. Sellest tulenevalt kuulub nimetatud säte Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) kolmanda osa V jaotise, eelkõige artikli 79 lõike 3 kohaldamisalasse ning kohaldatakse Euroopa Liidu lepingule ning samuti ELi toimimise lepingule lisatud protokollide (nr 21) Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes ning protokollide (nr 22) Taani seisukoha kohta.
- (5) Tulenevalt Lissaboni lepingu jõustumisest 1. detsembril 2009 asendab Euroopa Liit Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane.
- (6) Leping tuleks heaks kiita, välja arvatud selle artikli 49 lõike 3. Käesoleva otsusega paralleelselt võetakse vastu eraldi otsus ⁽¹⁾ lepingu artikli 49 lõike 3 kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Costa Rica, El Salvadori, Guatemala, Hondurase, Nicaragua ja Panama Vabariigi vaheline poliitilise dialoogi ja koostööleping, välja arvatud selle artikli 49 lõike 3, kiidetakse liidu nimel heaks.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

⁽¹⁾ Nõukogu otsus 2014/210/EL (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 2).

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingu artiklis 54 ettenähtud teated ⁽¹⁾ ning esitab järgmised teated:

„Tulenevalt Lissaboni lepingu jõustumisest 1. detsembril 2009 asendab Euroopa Liit Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane ning teostab alates nimetatud kuupäevast kõiki Euroopa Ühenduse õigusi ja võtab üle kõik Euroopa Ühenduse kohustused. Seega tuleb lepingu tekstis esinevaid viiteid Euroopa Ühendusele või ühendusele käsitada asjakohastel juhtudel viidetena Euroopa Liidule või liidule.”;

„Euroopa Liidu toimimise lepingu kolmanda osa V jaotise kohaldamisalasse kuuluvad kõnealuse lepingu sätted on siduvad Ühendkuningriigi ja Iirimaa kui eraldiseisvate lepinguosaliste, mitte kui Euroopa Liidu liikmete suhtes, kui Euroopa Liit ei ole koos Ühendkuningriigi ja/või Iirimaa teatanud Kesk-Ameerika lepinguosalisele, et nimetatud sätted on Ühendkuningriigi või Iirimaa kui Euroopa Liidu liikme suhtes siduvad Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll (nr 21) (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) kohaselt. Juhul kui Ühendkuningriik ja/või Iirimaa enam ei soovi, et leping oleks tema/nende suhtes siduv kui Euroopa Liidu osa suhtes kooskõlas protokoll nr 21 artikliga 4a, teatab Euroopa Liit koos Ühendkuningriigi ja/või Iirimaa Kesk-Ameerika lepinguosalisele viivitamata sellisest seisukoha muutusest ning sellisel juhul on leping nende suhtes siduv kui eraldi lepinguosaliste suhtes. Sama kehtib Taani suhtes kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolliga (nr 22) Taani seisukoha kohta.”

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 14. aprill 2014

Nõukogu nimel

eesistuja

C. ASHTON

⁽¹⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.